

**Fifth Anglo-Italian Eighteenth Century Studies Conference:
POLITICS**

King's Manor, University of York, 2-3 September 2015

Wednesday, 2 September

9:30 Registration

10:30 Welcome

11:15-12.30 Session 1 — Translating Ann Radcliffe's *The Italian* in the Eighteenth Century:

John Dunkley (University of Aberdeen)
André Morellet: Bringing the Inquisition to Order

Rosamaria Loretelli (University of Naples "Federico II")
Giovanni De Coureil: Erasing the Inquisition

12:45 Buffet Lunch

14.00-15.45 Session 2 — Translations and Cultural Transactions (2): Economic Theory and the Law

Stefano Adamo (Banja Luka University)
Recovering Unnoticed Ideas: On the English Translation of Davanzati's "Lezione delle Monete"

Lidia De Michelis (University of Milan)
*"Una rete immensa lega tutte le verità": Cesare Beccaria's Lectures on Public Economy and
Sylvester Douglas's Translation of His "Discourse on Public Oeconomy and Commerce"*

Fabrizio Simon (University of Palermo)
*Rights, Distribution of Wealth and Happiness. The Constitutional Ideal of Justice of Gaetano
Filangieri*

15:45 Tea

16.15-18.00 Session 3 — The Politics of Taste: Music, Art and Gardening

Francesca Orestano (University of Milan)
Gardening politics: Ercole Ghirlanda Silva

Lily Kass (University of Pennsylvania)
British Patriotism Sung in the Italian Style

Elena Carrelli (University of Rome "La Sapienza")
*Collecting and Art Politics in Eighteenth Century Naples. Sir William Hamilton's Protégé: Pietro
Fabris*

19.30 Informally arranged conference dinner (please note it is not included in the registration fee)

Thursday, 3 September

9:15-11:00 Session 4 — Literary Intersections

Andrea Penso (University of Padua)
Vincenzo Monti's Poetry at the Service of the Political Power

Barbara Witucki (Utica College)
The Tyranny of Tyrannies: Burney's "The Wanderer"

Elizabeth A. Pallitto (Rutgers University)
Gather Ye Violets: Dante's Gift of Matilda's Flowers to Percy Shelley and Mary Shelley

11:00 Coffee

11:30-12.45 Session 5 — The Cultural Politics of Travel

Andrea Benedetti (University of Urbino)
"Freedom" and "Revolution": Two Political Topoi in English and German Travel Literature Before and After the French Revolution, As Exemplified by William Coxe, Wilhelm Heinrich Wackenroder and Ludwig Tieck

Manuela D'Amore (University of Catania)
The Politics of Learned Travel in the Enlightenment: The Royal Society, "Philosophical Transactions", and the Grand Tour of the Italian South

12:45 Buffet Lunch

14:00-16.00 Session 6 — Politics, Networks and Power

Salvatore Bottari (University of Messina)
British Maritime Networks of Commerce and Power: the Case of Sicily in the Second Half of the Eighteenth Century

Anastasia Nikolopoulou (University of Cyprus)
The "Multitude," Spectacle, and Academic Criticism

Alessandra Palidda (Cardiff University)
Milan, Its Governor and Its Theatre: Ferdinand of Habsburg-Este and the Construction of La Scala

Lorenzo Rustighi (University of Padua)
Law, Customs and Population: the Roots of Sade's Political Thought

16:00 Tea

16:30 Conclusions